



## Importancia de la capacitación de los bibliotecarios para el cumplimiento de sus funciones: experiencia en el tema SIDA

**Ileana Armenteros Vera**

Departamento de Docencia del Centro nacional de Información de Ciencias Médicas – Infomed  
Havana, Cuba

### Meeting:

**162 — *Beyond barriers to accessing health information* — Health and Biosciences Libraries Section with Library Services to People with Special Needs**

### Resumen:

*Se muestra un estudio analítico de antes/después a partir de una experiencia de proceso docente compuesto por instrumentos pre y post curso y diseño curricular para curso/taller a estudiantes/bibliotecarios que debían atender necesidades de información de pacientes, familiares, grupos de riesgo, sociedad y profesionales de la salud relacionados con el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida. La muestra estuvo constituida por 76 estudiantes/bibliotecarios de los 225 formados como promotores de salud en etapa anterior y fueron de las provincias de Granma, Sancti Spiritus, Santiago de Cuba y Holguín, que realizaron sus talleres en el primer semestre del año 2010. Se ofrecen tablas y gráficos del resultado del análisis estadístico de los instrumentos realizado con el uso de las hojas electrónicas de Excell. Se concluye que la capacitación de los bibliotecarios es elemental para la adquisición de los conocimientos esenciales para acometer las tareas de búsqueda y recuperación de información, al menos en lo inherente a la percepción del conocimiento y se recomienda continuar el estudio pasando a la etapa de investigación de habilidades obtenidas.*

### Introducción:

Los inicios del virus VIH datan de los años 80, cuando se detectan varios casos de neumonía y sarcoma de Kaposi, una variante de cáncer de piel <sup>(1)</sup> y hasta la fecha, el Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida (sida) a cobrado innumerables víctimas. Solo es posible prevenir esta enfermedad con una tarea ardua de prevención y toma de decisiones de salud que no permitan que el virus que lo ocasiona penetre el organismo humano y que coadyuve, además, a los hay infectados, a tener una mejor calidad de vida y vivir mejor con el sida.

El 21 de mayo del 2010 en la 63 Asamblea Mundial de la Salud, en el punto 11.4 del orden del día se trabajó en la estrategia de la Organización Mundial de la Salud contra el VIH/sida para el 2011-2015 haciendo el documento fuerte hincapié en la prevención de esta patología <sup>(2)</sup>

¿Pero es posible la prevención de una enfermedad sin el conocimiento adecuado sobre la misma o las formas de llevar a cabo la orientación sobre su prevención y cuidado? ¿Es posible la lucha contra las enfermedades sin un proceso adecuado de la gestión de la información y el conocimiento que haga posible que llegue a los involucrados la información científico y técnica adecuada, validada y pertinente para ese proceso?

Es imposible la prevención de una enfermedad si en ese proceso no están involucrados los factores que coadyuvan al cumplimiento de las normas establecidas para el mismo y que son la sociedad, la familia, el especialista y alguien que es precisamente el responsable que debe socialmente cumplir el rol de adquirir, procesar y transmitir la información científica validada del tema y que es precisamente el bibliotecario de salud.

Paulatinamente, las bibliotecas de salud, por el rol que tienen en la atención primaria, se han ido convirtiendo en instituciones que deben cumplir funciones de varios tipos de bibliotecas y a tales efectos el Profesor y Doctor en Ciencias Emilio Setién Quesada, catedrático de la Universidad de La Habana señala: “son varios los factores que permiten considerar a las bibliotecas médicas como un tipo diferente del resto de las bibliotecas especializadas, razones que se sustentan en las tendencias que se manifiestan en la bibliotecología médica internacional, que consideran a las bibliotecas médicas como instituciones que están al servicio:

- de las investigaciones sobre salud, lo que las caracteriza como bibliotecas científicas.
- de la formación profesional en el sector, que las sitúa en el conjunto de bibliotecas universitarias fundamentalmente, y entre las bibliotecas escolares hasta cierto punto.
- de la biblioterapia como forma de tratamiento de los pacientes, lo que las ubica entre las bibliotecas técnicas
- de las campañas de prevención mediante la oferta de información sobre la salud a niveles de divulgación
- de esparcimiento de los pacientes con una larga estadía hospitalaria o de tratamientos crónicos, lo que las acerca a las funciones de la biblioteca pública. <sup>(3)</sup>

En este contexto ocupa un lugar preponderante la capacitación de los bibliotecarios para cumplir su trabajo ya que estos cinco aspectos llevan tareas que exceden el campo de la bibliotecología tal y como se fundamenta en la actualidad el diseño curricular tanto de cursos de auxiliares, de técnicos y de profesionales, ya que el tiempo indicado para la obtención de sus títulos en el nivel que sea, está dedicado al manejo de la información en sus caminos de adquisición, procesamiento, tratamiento y divulgación a través de los servicios.

Téngase en cuenta que el sistema humano no es una máquina con piezas que se ponen y extraen según funcionen o no, sino que además cada enfermedad tiene su

daño humano en los diferentes aspectos en que se desarrolla la vida ya sea social, económico, político e incluso espiritual. Véase por tanto el papel preponderante que tiene que, ante cada problema a resolver o tarea a trabajar, en el caso del bibliotecario de la salud, hay que tener conocimientos psicosociales, demográficos, antropológicos y por que no, etnológicos para desarrollar su trabajo adecuadamente, y solo la capacitación, como primera parte de esta labor, haría que estuvieran preparados para asumir su papel no solo en los aspectos de enfermedad, sino de salud y sobretodo de calidad de vida del enfermo, de los que lo rodean y de la interacción enfermo-sociedad en su conjunto.

El Sistema Nacional de Salud Cubano cuenta con un Sistema Nacional de Información en Ciencias de la Salud que rige metodológicamente el trabajo a desarrollar por las instituciones de información o bibliotecas del tema, y el Centro Nacional de Información de Ciencias Médicas/Infomed (CNICM/Infomed), es el órgano rector de este trabajo. Este sistema o red tiene bibliotecas en casi todas sus instituciones pero con una trascendencia particular en las bibliotecas de policlínicos, las que concentradas en territorios de población conformadas por un área geográfica que tiene alrededor de 24 000 habitantes <sup>(4)</sup>, tienen un total de 3 recursos humanos en la institución lo que propicia, en nuestro contexto, que el acercamiento de la población y los bibliotecarios del sector de la salud sea muy favorable para en unión con las bibliotecas públicas coadyuvar a la atención en la información sanitaria de la población. <sup>(3)</sup> Estos recursos humanos provienen del empirismo, en algunos casos, al ser graduados de bachiller, y en otros de escuelas de técnicos en bibliotecas generales de las escuelas del Ministerio de Educación nacional, lo que los prepara técnicamente en el tratamiento de la información, pero no en las cuestiones inherentes a la salud como son la terminología médica, los repertorios usados en ciencias de la salud para la clasificación de los documentos (National Library of Classification) y para la indización de documentos y de estrategias de búsquedas (Medical Subject Heading (MeSH) y/o Descriptores en Ciencias de la Salud (DeCS), así como las fuentes de información relevantes que existen para la búsqueda y recuperación de información. En el caso de los que van a trabajar en nuestro sector y provienen de las universidades, están preparados en aspectos psicosociales en relación con la atención a los usuarios de la información, sobretodo en la entrevista para la búsqueda, pero no así, en el carácter proactivo que se debe usar en el sector de la salud con los usuarios propios del medio en el que tiene que anteceder, más que en otro sector, la entrega adecuada y a la medida no solo al profesional sino además a la sociedad involucrada.

A partir del año 2003 el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo ha estado trabajando con nuestra red en la lucha contra el SIDA, la tuberculosis y la malaria a fin de crear las condiciones esenciales para la educación en salud de la población, fundamentada, en la información científico técnica en el tema que satisfaga la mejor calidad de vida de nuestra población en lo inherente a estas patologías.

En particular en el tema SIDA se han ido acometiendo tareas y/o actividades que han presupuesto la formación de nuestros bibliotecarios en promotores directos de salud contra la pandemia, en una primera etapa, lo que les dio un nivel primario de conocimiento y en la actualidad, en la Ronda 6 del proyecto, en bibliotecarios altamente capacitados para enfocar su función social hacia la atención de los grupos poblacionales involucrados en el proceso salud-enfermedad del sida en

relación con brindar necesidades de información en los contextos sociales: pacientes, familiares, médicos y entorno social de los anteriores.

A tales efectos, en virtud de capacitarlos para el desarrollo de su rol profesional y teniendo en cuenta los diferentes sectores educacionales o sociales de los que proceden se diseñó un proceso docente educativo formado por instrumentos pre y posteducativos y por un programa curricular de 6 temas que persiguieron los siguientes objetivos educativos:

- Realizar registros correspondientes para el control de los profesionales de la salud que atienden pacientes con el Sida.
- Organizar el servicio de diseminación selectiva de la información.
- Lograr que el bibliotecario obtenga las habilidades de comunicador para enfrentar su trabajo de promoción de la información.
- Identificar las fuentes y recursos de información en salud.
- Discernir de entre las fuentes y recursos estudiados cuales son los más factibles para una interrogante de búsqueda.
- Identificar que fuentes y recursos de salud son los más trascendentales en la temática del VIH/Sida.
- Identificar las Bases de Datos Bibliográficas Biomédicas y las Bibliotecas Virtuales de la Salud como recursos de imprescindible consulta en el contexto de las Ciencias de la Salud.
- Identificar los diferentes servicios que se generan en las unidades de información.
- Diseñar productos y servicios de información para usuarios de la temática VIH/Sida
- Identificar como se comporta la interacción con el médico asistencial, el paciente, la familia, el grupo de riesgo y el contexto social en general desde la perspectiva de la teoría de la comunicación.
- Fundamentar la teoría de la comunicación partiendo de lo que es ciencia, la importancia de la misma y la base científica para comprender los procesos comunicacionales.
- Conceptualizar teórica y metodológicamente los procesos de divulgación, propaganda, publicidad, promoción de la lectura y promoción cultural.
- Determinar la importancia de la diseminación y propagandización de los productos informativos haciendo hincapié en la promoción de la gestión de comunicación con el médico asistencial, el paciente, la familia, el grupo de riesgo y la comunidad.
- Abordar los procedimientos y métodos aplicables a la promoción de la lectura y en general a la comunicación con el médico asistencial, el paciente, la familia y el grupo de riesgo, entrando de a lleno en la personalidad del comunicador, los procesos psíquicos más relevantes y las leyes que rigen al comunicar información.
- Asimilar la comunicación mediante palabras, tipos de lenguajes, el discurso oral y sus características, las campañas promocionales y publicitarias, los servicios, los productos informativos y la labor de crear el hábito de lectura
- Diseñar servicios de información específicos para las diferentes categorías de usuarios de que debe ocuparse.

- Identificar las fuentes de información en salud de fácil entendimiento y acceso para la población del consultorio que tengan perfil de educación para la salud.
- Organizar actividades colaterales a los servicios de información.

Estando claros de que la capacitación debe ser un constante proceso a tener en cuenta para los bibliotecarios y que debe anteceder todos los procesos de búsqueda y recuperación de la información a la medida de cada problema de salud este trabajo pretende mostrar el análisis de los resultados obtenidos en relación con la percepción del conocimiento adquirido por los estudiantes-bibliotecarios con este proceso capacitante y así mostrar un ejemplo factible de realizar en cada uno de los proyectos a que se enfrenten nuestros bibliotecarios.

#### Material y método:

Para la selección de los estudiantes/bibliotecarios se tuvieron en cuenta los 225 estudiantes/bibliotecarios graduados de promotores de salud para la prevención del VIH/sida de la etapa anterior los que constituyeron el universo de este estudio y de los que se seleccionó una muestra de 76 estudiantes bibliotecarios para un 40 % del universo a partir de que las provincias de Granma, Sancti Spiritus, Santiago de Cuba y Holguín realizaron sus talleres en el primer semestre del año 2010, lo que resultó ventajoso para la recogida de la información a mostrar en esta investigación.

A tales efectos se realizó un estudio analítico de antes/después en el que se aplicó una encuesta antes de iniciar las actividades docentes y después de culminar el curso (Anexo 1).

Se utilizaron las hojas electrónicas del programa Excell para el análisis de los datos.

#### Desarrollo y discusión:

Las variables a tener en cuenta en el estudio se correspondieron con las interrogantes manifestadas por el claustro docente que confeccionó el diseño curricular en el propio programa de estudio y por los objetivos educativos que se quisieron perseguir en cada tema y que validarían la importancia o no de la capacitación de los bibliotecarios en los temas resultados del currículo.

El programa de estudio estuvo organizado en un documento en el que se tuvieron en cuenta los aspectos de fundamentación, objetivos generales y específicos, plan temático, así como el programa analítico de cada tema con sus contenidos y los objetivos específicos que se pretendía obtener en los estudiantes y la bibliografía básica. El programa se organizó de esta forma para que los profesores a impartir las clases en las provincias tuvieran muy claro los tópicos que no podían dejarse de tocar y solo se quedó a opción del profesor la forma de evaluación final.

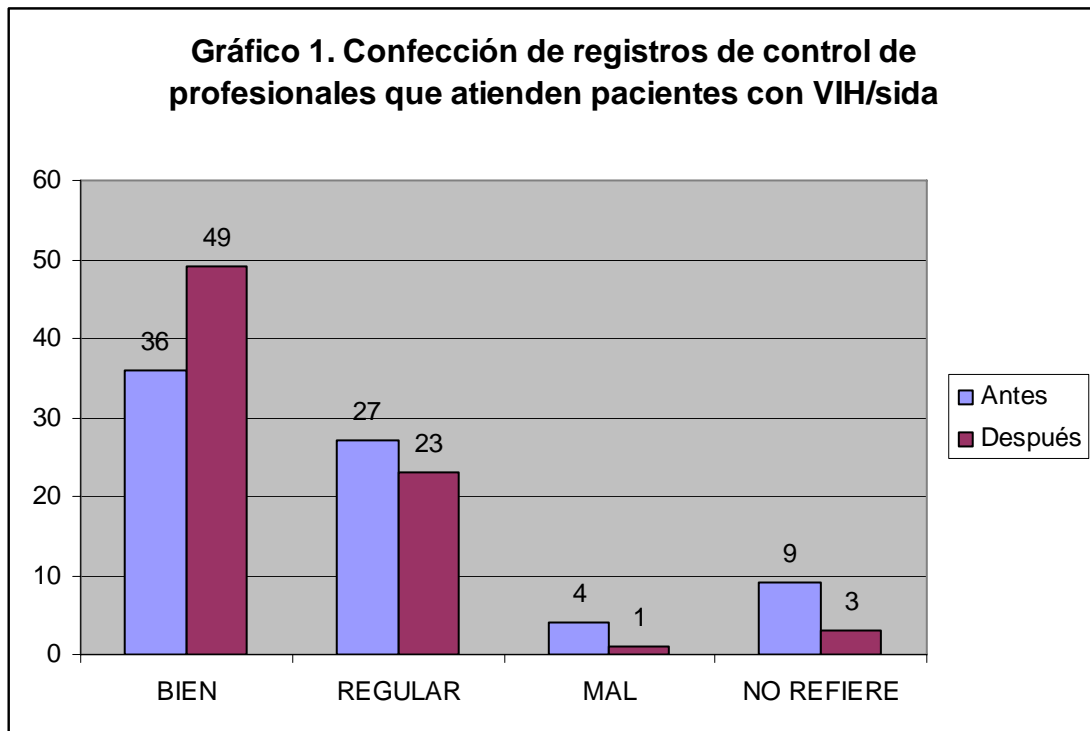
Los aspectos que se querían ganar en los estudiantes/bibliotecarios iban encaminados en que al final fueran capaces de:

- Crear registros para el control de los profesionales de la salud que atienden pacientes con el SIDA.
- Organizar el servicio de diseminación selectiva de la información.
- Identificar las fuentes y recursos de información en salud que podían seleccionar para la temática de VIH/Sida.

- Determinar las fuentes y recursos más factibles para una interrogante de búsqueda.
- Identificar las Bases de Datos Bibliográficas Biomédicas y las Bibliotecas Virtuales de la Salud imprescindibles para la consulta en el contexto de las Ciencias de la Salud.
- Identificar los servicios que se generan en las unidades de información.
- Identificar la perspectiva de la teoría de la comunicación, de la interacción con el médico asistencial, el paciente, la familia y el grupo de riesgo.
- Fundamentar la teoría de la comunicación partiendo de lo que es ciencia, la importancia de la misma y la base científica para comprender los procesos comunicacionales.
- Conceptualizar teórica y metodológica los procesos de divulgación, propaganda, publicidad, promoción de la lectura y promoción cultural.
- Determinar la importancia de la disseminación y propagandización de los productos informativos haciendo hincapié en la promoción de la gestión de comunicación con el médico asistencial, el paciente, la familia, el grupo de riesgo y la comunidad.
- Aplicar procedimientos y métodos adecuados a la promoción de la lectura y en general a la comunicación con el médico asistencial, el paciente, la familia y el grupo de riesgo, entrando de lleno en la personalidad del comunicador, los procesos psíquicos más relevantes y las leyes que rigen al comunicar información.
- Asimilar la comunicación mediante palabras, tipos de lenguajes, el discurso oral y sus características, las campañas promocionales y publicitarias, los servicios, los productos informativos y la labor de crear el hábito de lectura
- Diseñar servicios de información específicos para diferentes categorías de usuarios.
- Identificar las fuentes de información en salud de fácil entendimiento y acceso para la población del consultorio que tengan perfil de educación para la salud.
- Organizar actividades colaterales a los servicios de información.

Los antes y los después de las actividades de capacitación se muestran a continuación donde los estudiantes/bibliotecarios tenían una percepción del conocimiento pre y otra muy diferente post.

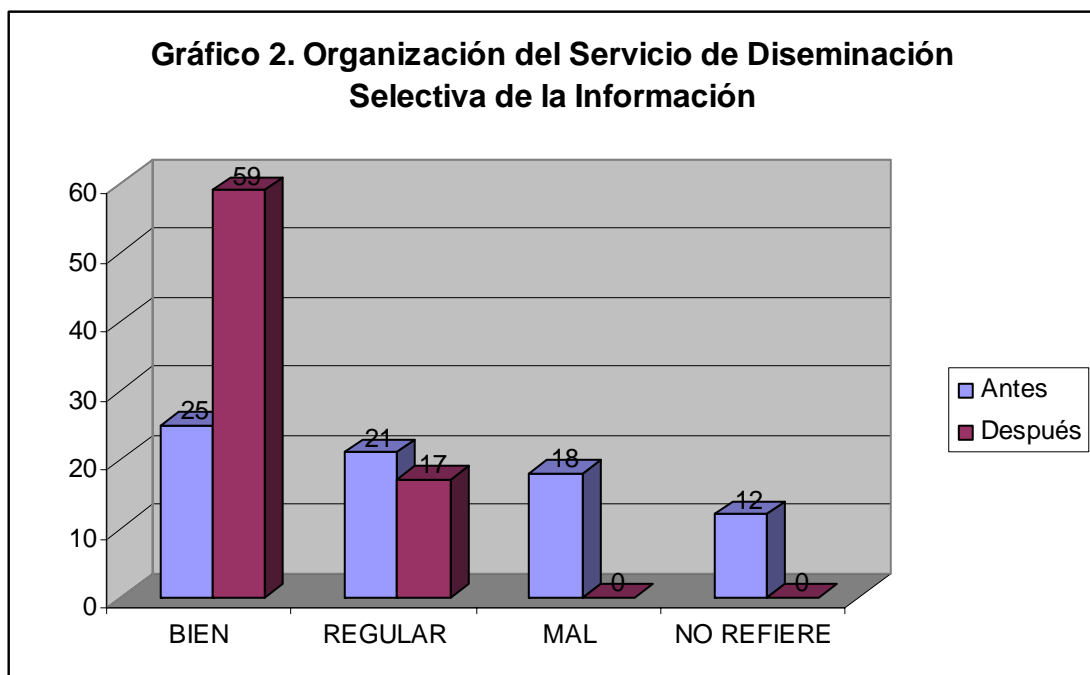
Interrogante 1: Crear registros para el control de los profesionales de la salud que atienden pacientes con el SIDA.



Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

A 36 estudiantes que consideraban que hacían los registros de control de forma adecuada antes del curso se le sumaron un total de 13, como vemos disminuyeron los que referían hacerlo regular y mal y solo tres no pudieron opinar al respecto.

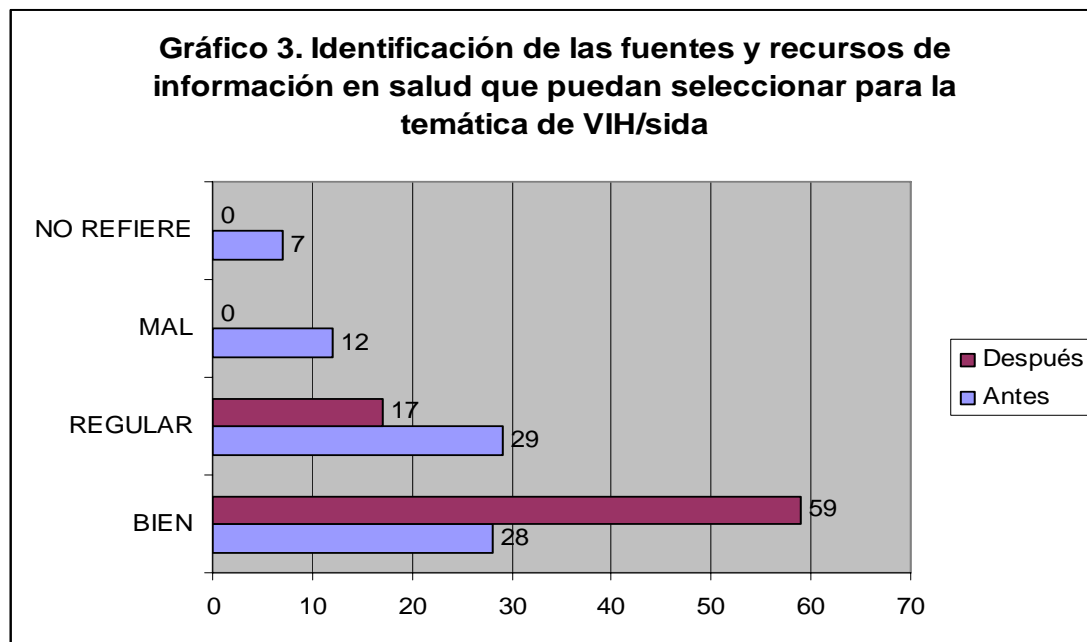
Interrogante 2: Organizar el servicio de diseminación selectiva de la información.



Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

Observemos que siguen bajando las calificaciones de regular y que ya todos tienen la percepción de haber aprendido a organizar el servicio de Diseminación Selectiva de la Información aunque sea de manera regular, a tales efectos logramos una diferencia en el hacerlo bien de 34 estudiantes/bibliotecarios en relación con lo que manifestaron el primer día.

Interrogante 3: Identificar las fuentes y recursos de información en salud que se puedan seleccionar para la temática de VIH/Sida.

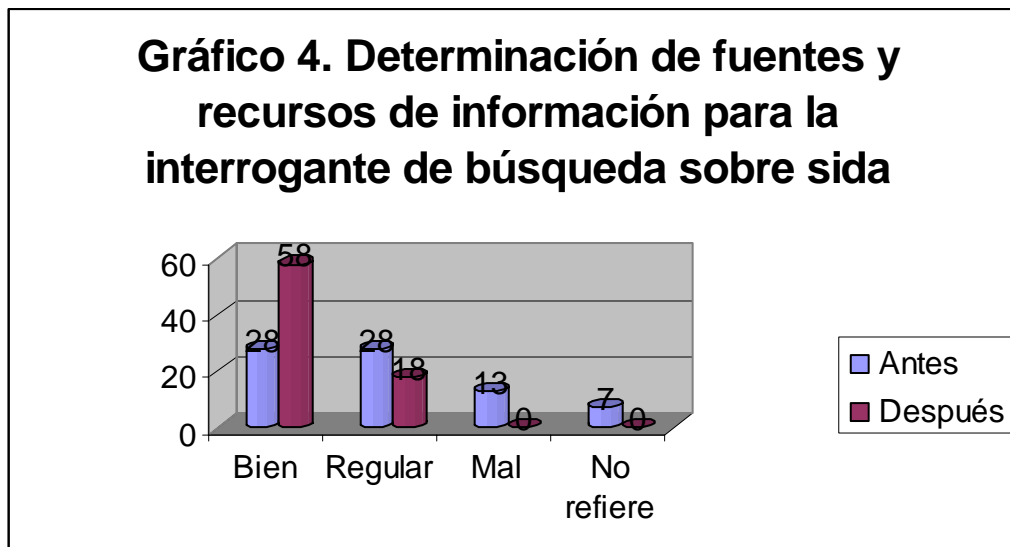


El gráfico habla por sí solo, de 76 estudiantes el 77 % opina que aprendió a identificar las fuentes y recursos pero ninguno manifestó que no sabía hacerlo en absoluto y ninguno expresó que no sabía que decir.

Esta interrogante nos puede llevar a la inquietud de que fuente de información en salud es “fuente de información en salud” pero no es tan así, pues estamos hablando de un bibliotecario que además de conocer las fuentes de información ya tradicionales de la salud dentro de Internet es capaz también de conocer los diferentes sitios de organizaciones, instituciones, e incluso hasta profesionales/personales que abordan en específico esta temática. Recordemos que las fuentes de información no solo son documentales sino también no documentales refiriéndose a personas y/o instituciones.



Interrogante 4: Determinar las fuentes y recursos más factibles para una interrogante de búsqueda.

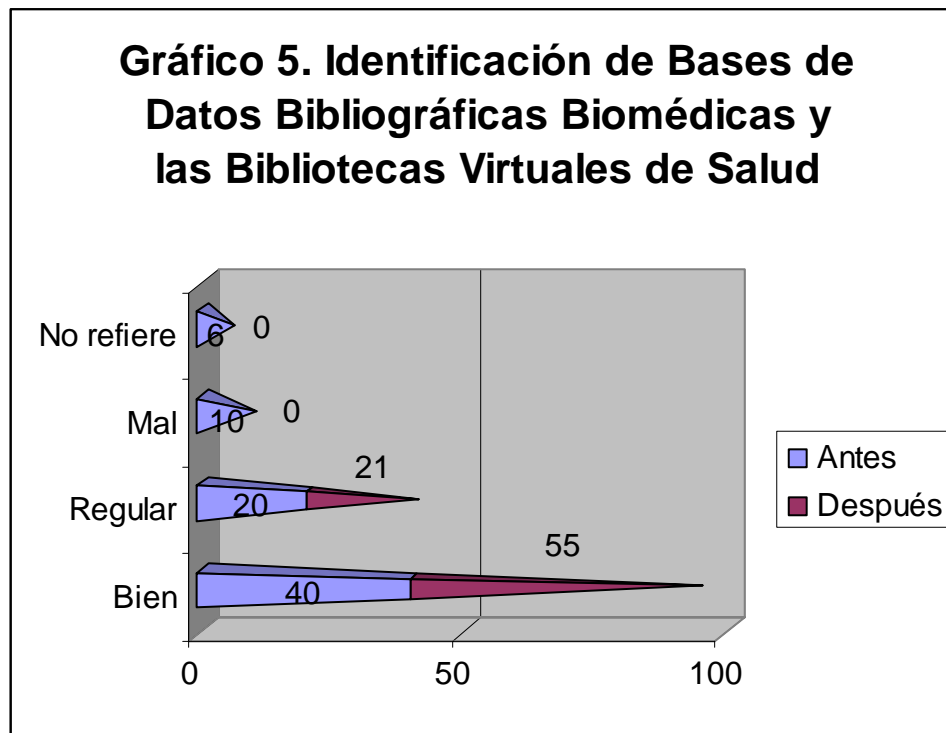


Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

De los 76 estudiantes/bibliotecarios tomados como muestra solo 28 tenían la percepción de que tenían conocimiento sobre las fuentes y recursos de información donde buscar, a ellos se le sumaron 30 más que piensan que obtuvieron el conocimiento.

Aún, alejándonos del método científico y solo teniendo en cuenta la observación, sería muy agradable poder indagar hasta que punto los 28 que manifestaban saber desde un principio aprendieron aún más ya que en el programa de estudio el Tema 3 excedió los recursos y fuentes de información que tradicionalmente se imparten como capacitación y abordó sitios específicos en los que la temática fundamental es el sida, por ejemplo el sitio del Centro Nacional de Prevención de las ITS/sida y los sitios provinciales sobre la temática, pero aún así se sumaron 30 a la percepción de conocimiento y ninguno manifestó buscar mal o no saber nada al respecto. Además al ser sitios dirigidos específicamente al tema en ellos publican las personalidades (fuentes no documentales de información personales) que más trabajan el tema.

Interrogante 5. Identificar las Bases de Datos Bibliográficas Biomédicas y las Bibliotecas Virtuales de la Salud imprescindibles para la consulta en el contexto de las Ciencias de la Salud.

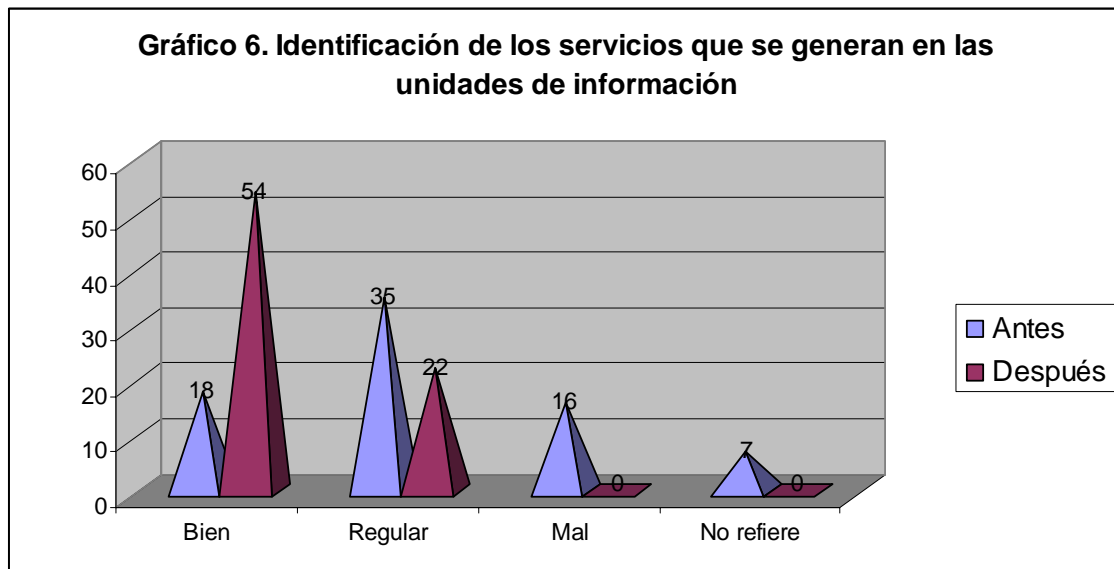


Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

Aunque la interrogante anterior parezca similar a esta no fue tan así ya que antes del subtema de aprender a identificar en la Base de Datos Bibliográfica médica nacional (Cumed) en la que se usa para la indización el DeCS y que está soportada en la Metodología LiLaCS, e impartir las bases de datos bibliográficas latinoamericanas e internacionales (LiLaCS, MedLine y otras) se impartió como subtema "Términos y descriptores más comunes para la búsqueda de información en VIH/Sida" en el que los estudiantes/bibliotecarios aprendieron a convertir la necesidad/solicitud de búsqueda a los vocabularios controlados por las diferentes bases de datos para los que en la construcción de las mismas se tiene en cuenta un campo de descripción de contenido por parte de los que se encargan de construir las bases.

Los resultados hablan por si solos, ninguno sin no saber nada que decir al final, ni enfocarse a no identificar las bases, y el 100 % a que las identifican, pero además el 59 % cree hacerlo bien.

Interrogante 6. Identificar los servicios que se generan en las unidades de información.



Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

Con un objetivo dirigido al personal empírico que se encuentra trabajando en nuestras bibliotecas de policlínico, fue dirigida esta interrogante, y los resultados son muy halagüeños.

Haciendo historia, a partir del año 2002 llegó de a lleno a nuestro país la informatización y una de las primeras instituciones que fue priorizada para este proceso fue la biblioteca de policlínico a la que se le asignaron cuatro computadoras para conformar estaciones de trabajo de Internet. Paralelo a esto en nuestro país se acrecentó el “periodo especial”, que entre sus consecuencias trajo aparejada la disminución de presupuesto para la compra de fuentes documentales de información y por ende el diseño de los servicios bibliotecarios disminuyó para convertirse, en la mayoría de los casos, en solo búsqueda de información, por lo que en la actualidad nuestro personal de biblioteca o es empírico o ha perdido el hábito de diseño de servicios, y, como parte de este proceso, era necesario indagar el estado en que estaba el conocimiento de los posibles servicios a brindar una biblioteca. Cierta idea había de esto por las visitas realizadas a las bibliotecas médicas del país, pero esta investigación nos dio la certeza de lo que pasaba, solo 18 planteaban poder identificar los servicios que se pueden generar en una institución de información.

Interrogante 7 y 8. Las interrogantes 7 y 8 nos dieron los siguientes resultados

Tabla1. Identificar la perspectiva de la teoría de la comunicación, de la interacción con el médico asistencial, el paciente, la familia y el grupo de riesgo.

PROVINCIAS	ANTES				DESPUÉS			
	Bien	Regular	Mal	No refiere	Bien	Regular	Mal	No refiere
Granma	4	6	6	5	4	17	0	0
Sancti Spiritus	6	2	0	8	9	4	0	3
Santiago de Cuba	3	3	7	0	4	9	0	0
Holguín	0	0	19	7	13	10	1	2
<b>TOTALES PREGUNTA 7</b>	<b>13</b>	<b>11</b>	<b>32</b>	<b>20</b>	<b>30</b>	<b>40</b>	<b>1</b>	<b>5</b>

Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

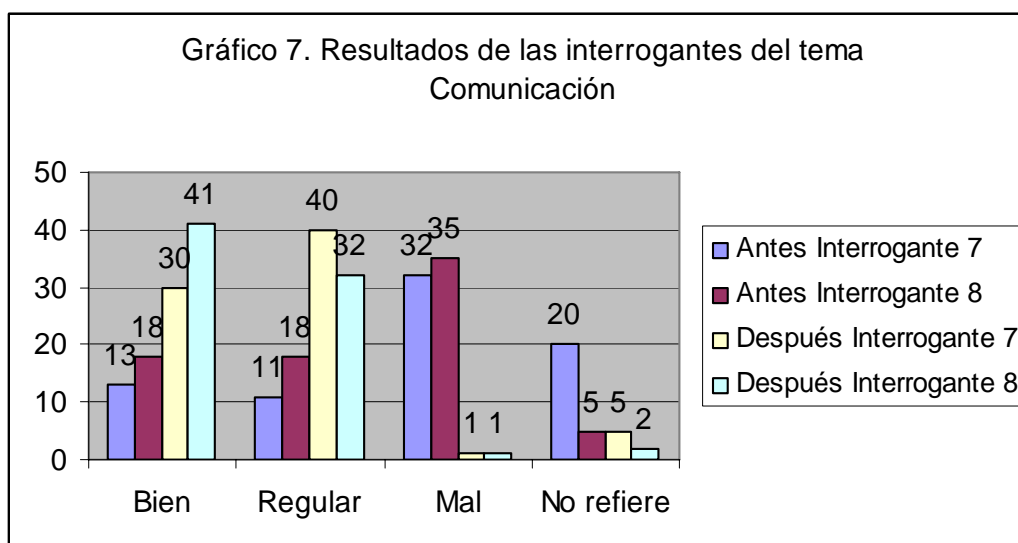
Tabla 2. Fundamentar la teoría de la comunicación partiendo de lo que es ciencia, la importancia de la misma y la base científica para comprender los procesos comunicacionales.

PROVINCIAS	ANTES				DESPUÉS			
	Bien	Regular	Mal	No refiere	Bien	Regular	Mal	No refiere
Granma	11	7	2	1	11	7	2	1
Sancti Spiritus	6	4	2	4	6	4	2	4
Santiago de Cuba	1	7	5	0	1	7	5	0
Holguín	0	0	26	0	0	0	26	0
<b>TOTALES PREGUNTA 8</b>	<b>18</b>	<b>18</b>	<b>35</b>	<b>5</b>	<b>41</b>	<b>32</b>	<b>1</b>	<b>2</b>

Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

Era elemento fundamental la forma en el que el profesor de este taller transmitiría el contenido del tema de comunicación, tan es así que hay un subtema en específico en el que se abordan las barreras y facilidades para el enfrentamiento al VIH/sida a nivel social.

El gráfico siguiente muestra la unidad de respuestas de antes y después en referencia con la teoría de la comunicación (Interrogantes 7 y 8) que es un elemento fundamental en la trasmisión de la información científica en el entorno de este tipo de paciente sobretodo para el paciente, la familia, el grupo de riesgo y el contexto social en que se desarrolla la vida del enfermo.



Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

En la interrogante 7 referido a identificar la perspectiva de la teoría de la comunicación, de la interacción con el médico asistencial, el paciente, la familia y el grupo de riesgo había una casi absoluta ignorancia de este tema ya que solo el 31 % (13 + 11) de los estudiantes/bibliotecarios era capaz de reconocer que era capaz de la identificación del tema bien o regularmente. La etapa posterior cambia completamente al reconocer el 92 % (30 + 40) que era capaz de ese reconocimiento bien o regularmente.

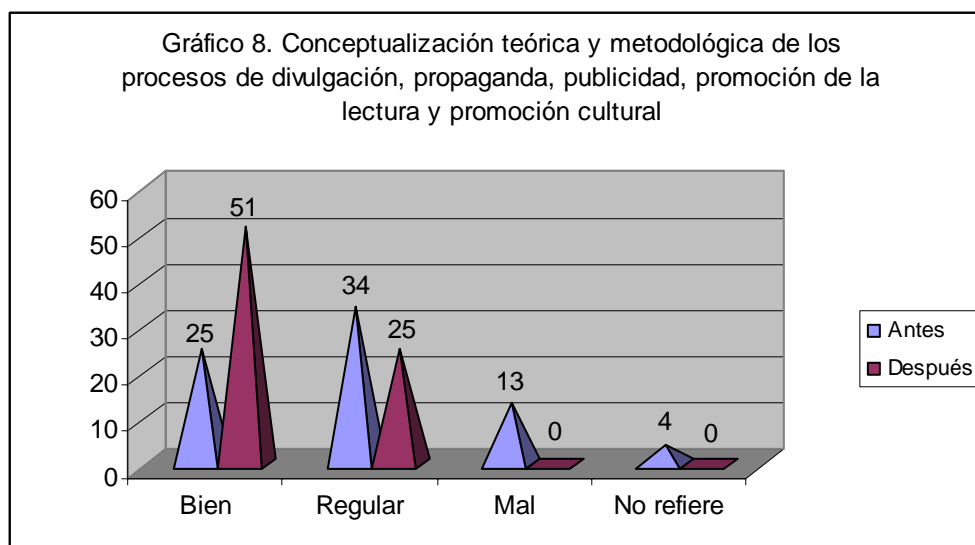
En la interrogante 8 referido a fundamentar la teoría de la comunicación partiendo de lo que es ciencia, la importancia de la misma y la base científica para comprender los procesos comunicacionales el primer día solo el 41 % (18 + 18) era capaz de fundamentar la teoría de la comunicación con los atributos que esta tiene y sin embargo al terminar el taller el 96 % aseguró poder realizarlo.

Interrogante 9. Conceptualizar teórica y metodológicamente los procesos de divulgación, propaganda, publicidad, promoción de la lectura y promoción cultural. Los conceptos de divulgación, propaganda y publicidad tienden mucho a ser confundidos y lo mismo pasa con la promoción de la lectura y la promoción cultura, cuando en realidad estos dos últimos conceptos están en dependencia del contexto en que se ubique nuestro trabajo y la materia prima que se trabaje. En la consecución de los servicios que vamos a brindar tenemos que estar muy claros

porque sino tendemos a confundir nuestra labor y convertirnos en otro tipo de profesional o técnico con otras funciones que no son las históricamente establecidas en nuestro rol.

A nivel de conocimiento es necesario tener claro los conceptos y atributos de los que nos rodea y que nos va a permitir trabajar con interdisciplinariedad, pero el desempeño es otro y como reza un refrán muy viejo en Cuba “zapatero a su zapato”.

El resultado fue el siguiente:

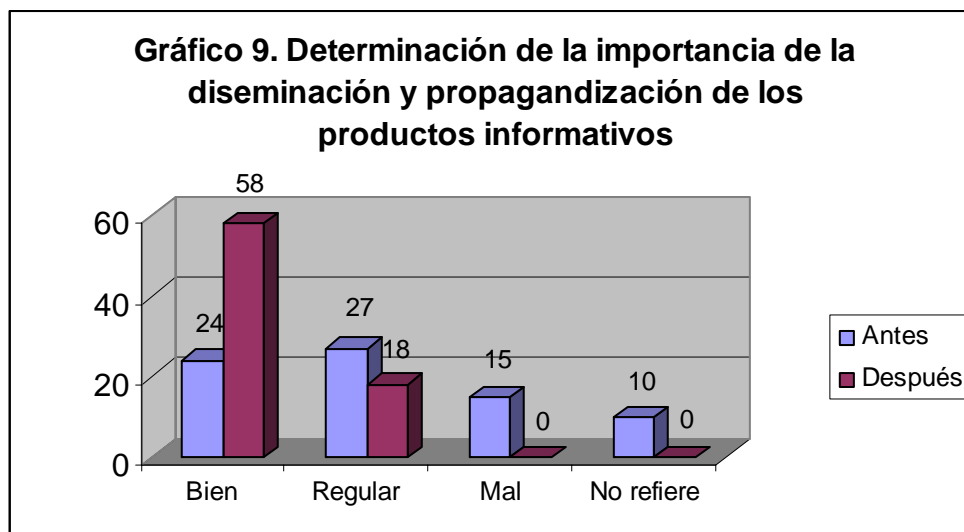


Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

Aprendieron la diferencia de los conceptos, al menos la percepción de que los conocían era de 25 bien y 34 regular pero al final, todos piensan que ya saben las diferencias y lo sabe bien el 67 % de los participantes en los talleres.

Ya en disposición conceptual pues vamos a ver como aprendieron, al menos, según creen a: determinar la importancia de la diseminación y propagandización de los productos informativos haciendo hincapié en la promoción de la gestión de comunicación con el médico asistencial, el paciente, la familia, el grupo de riesgo y la comunidad; aplicar procedimientos y métodos adecuados a la promoción de la lectura y en general a la comunicación con el médico asistencial, el paciente, la familia y el grupo de riesgo, entrando de lleno en la personalidad del comunicador, los procesos psíquicos más relevantes y las leyes que rigen al comunicar información; asimilar la comunicación mediante palabras, tipos de lenguajes, el discurso oral y sus características, las campañas promocionales y publicitarias, los servicios, los productos informativos y la labor de crear el hábito de lectura; y diseñar servicios de información específicos para diferentes categorías de usuarios, respondiendo entonces al comportamiento de las interrogantes 10, 11, 12 y 13.

Interrogante 10. Determinar la importancia de la diseminación y propagandización de los productos informativos haciendo hincapié en la promoción de la gestión de comunicación con el médico asistencial, el paciente, la familia, el grupo de riesgo y la comunidad.



Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

De 25 que desconocían del tema pasamos a cero que manifiestan desconocerlo.

Tabla3. Resultados de las interrogantes 11, 12 y 13.

Interrogantes 11, 12 y 13	Antes				Después			
	Bien	Regular	Mal	No refiere	Bien	Regular	Mal	No refiere
Aplicar procedimientos y métodos adecuados a la promoción de la lectura y en general a la comunicación.	14	45	11	6	43	30	1	2
Asimilar la comunicación mediante palabras, tipos de lenguajes, el discurso oral y sus características, las campañas promocionales y publicitarias, los servicios, los productos informativos y la labor de crear el hábito de lectura.	19	18	35	4	45	30	0	1
Diseñar servicios de información específicos para diferentes categorías de usuarios.	37	23	8	8	49	26	1	0

Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

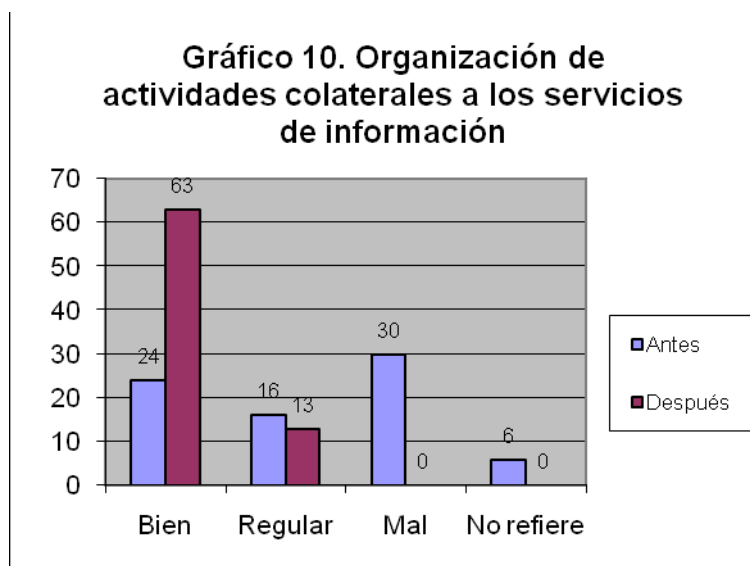
Interrogante 14. Identificar las fuentes de información en salud de fácil entendimiento y acceso para la población del consultorio que tenga perfil de educación para la salud.

Hay información que llega a nuestras instituciones o que se encuentra en Internet que siendo validadas por especialistas y siendo pertinentes no están dirigidas a los profesionales de la salud sino a la población, pero en esto hay que tener mucho cuidado, hay que tener presente las instituciones de lo que sale publicado en Internet, las casas editoras que las producen, los especialistas que las escriben y toda una serie de aspectos que hacen que los bibliotecarios de salud las puedan usar como elemento de consulta para la educación en salud al poder deslindar cuáles son las adecuadas. Es importante el aspecto de mostrarlas y entregarlas como elemento de consulta porque el bibliotecario en ningún momento puede suplir el papel del profesional de la salud cuya función es la educación en el tema.

Eran 10 los estudiantes/bibliotecarios que referían no poder hacerlo y 11 que ni tenían opinión al respecto. Al final ninguno tuvo dudas de poder identificar esas fuentes.

Como colofón final de lo que queríamos lograr en los bibliotecarios era que aprendieran que tenían que tener diferentes alternativas porque tenían usuarios de bibliotecas científicas, de bibliotecas técnicas, de bibliotecas sociales y de bibliotecas públicas y las respuestas a la interrogante 15 eran las que nos iban a dar si al finalizar el curso/taller se sentían capaces de organizar actividades colaterales a los servicios de información.

La respuesta a nuestra última interrogante fue la siguiente:



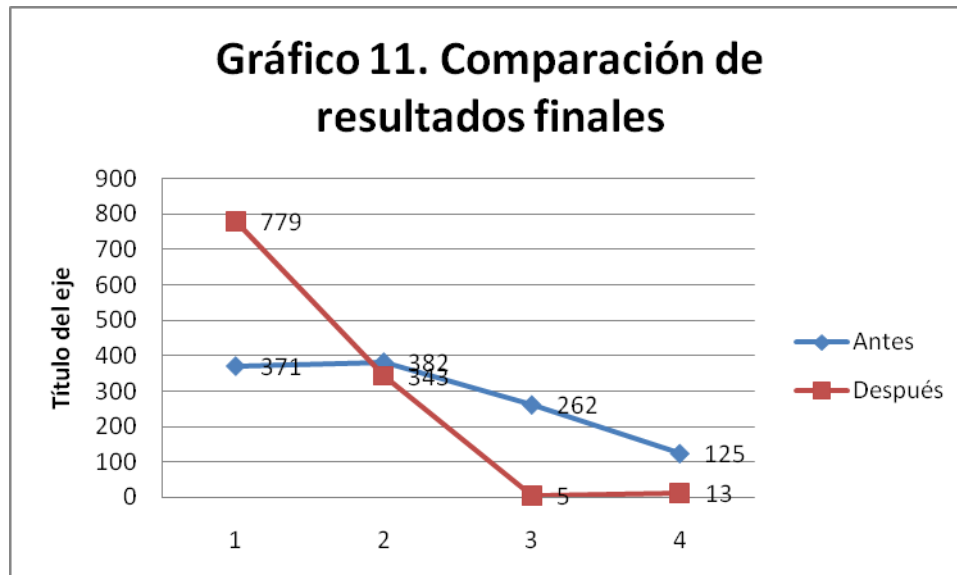
Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

Y a nuestro favor el 83 % de los estudiantes/bibliotecarios opinó, después del curso, que eran capaces de organizar bien actividades colaterales a los servicios de información.



Para nuestra satisfacción la validación de la importancia que pensábamos tenía la capacitación para el logro de la tarea fue satisfactoria, en general el antes y el después se comportaron como pensamos que iba a ser.

Para finalizar vemos gráficos de comportamiento antes y después del taller.



Fuente: Resultado de las encuestas antes y después del curso/taller

La certeza real de lo ventajoso de la capacitación aún no está en nuestras manos de forma completa, esta investigación solo ha recogido la percepción que tienen los bibliotecarios/estudiantes de la adquisición de conocimientos con el curso/taller que les permita poder realizar mas tarde el trabajo de bibliotecarios de salud con estos tipos de usuarios, toca por tanto, una extensión de la investigación que mida las competencias adquiridas por ellos después de pasar el curso.

### Conclusiones:

El curso/taller logró los objetivos para los cuales se realizó el diseño curricular del mismo ya que los estudiantes, al finalizar, tienen la percepción de haber aprendido y concientizado los conocimientos impartidos.

En investigación posterior es necesario hacer un estudio piloto con la misma muestra para verificar si los conocimientos que aparentemente han adquirido se convirtieron en habilidades para el desempeño de las funciones a llevar a cabo para hacer el trabajo de bibliotecario de la salud.

## Referencias bibliográficas:

1. Coutinho RA, Krone WJA, Smit TL, Albrecht-van Lent TP, van der Noordaa, Schaesberg JW, Goudsmit J. Introduction of lymphadenopathy associated virus or human T lymphotropic virus (LAV/HTLV-III) into the male homosexual community in Amsterdam. Genotourin Med [Internet]. 1986 [citada mayo 23 2011]. 62. Disponible en: <http://sti.bmj.com/content/62/1/38>
2. Organización Mundial de la Salud. Estrategia OMS contra el VIH/sida. Ginebra: 63ª. Asamblea Mundial de la Salud. 2010 mayo. 3 p. Disponible en: [http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf\\_files/WHA63/A63\\_R19-sp.pdf](http://apps.who.int/gb/ebwha/pdf_files/WHA63/A63_R19-sp.pdf)
3. Setién Quesada E. Las bibliotecas médicas y sus profesionales. Acimed [Internet]. 2004 [citada mayo 23 2011].; 12(5). Disponible en: [http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol12\\_5\\_04/aci09504.htm](http://bvs.sld.cu/revistas/aci/vol12_5_04/aci09504.htm)
4. Ministerio de Salud Pública. Dirección Nacional de Estadísticas. Anuario Estadístico de Salud 2010. Abril 2011. Disponible en: <http://files.sld.cu/dne/files/2011/04/anuario-2010-e-sin-graficos1.pdf>

## Anexo 1.

### ENCUESTA PRETEST Y POSTEST DEL TALLER DE VIH/SIDA (MARQUE CON UNA X)

Sabe usted:

1. Realizar los registros correspondientes para el control de los profesionales de la salud que atienden pacientes con el SIDA.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
2. Organizar el servicio de diseminación selectiva de la información.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
3. Identificar las fuentes y recursos de información en salud que pueda seleccionar para la temática de VIH/Sida.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
4. Discernir de entre las fuentes y recursos estudiados cuales son los más factibles para una interrogante de búsqueda.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
5. Identificar las Bases de Datos Bibliográficas Biomédicas y las Bibliotecas Virtuales de la Salud como recursos de imprescindible consulta en el contexto de las Ciencias de la Salud.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
6. Identificar los diferentes servicios que se generan en las unidades de información.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
7. Identificar como se comporta la interacción con el médico asistencial, el paciente, la familia y el grupo de riesgo desde la perspectiva de la teoría de la comunicación.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
8. Fundamentar la teoría de la comunicación partiendo de lo que es ciencia, la importancia de la misma y la base científica para comprender los procesos comunicacionales.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
9. Conceptualizar teórica y metodológicamente los procesos de divulgación, propaganda, publicidad, promoción de la lectura y promoción cultural.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
10. Determinar la importancia de la diseminación y propagandización de los productos informativos haciendo hincapié en la promoción de la gestión de comunicación con el médico asistencial, el paciente, la familia, el grupo de riesgo y la comunidad.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
11. Abordar los procedimientos y métodos aplicables a la promoción de la lectura y en general a la comunicación con el médico asistencial, el paciente, la familia y el grupo de riesgo, entrando de a lleno en la personalidad del comunicador, los procesos psíquicos más relevantes y las leyes que rigen al comunicar información.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_

12. Asimilar la comunicación mediante palabras, tipos de lenguajes, el discurso oral y sus características, las campañas promocionales y publicitarias, los servicios, los productos informativos y la labor de crear el hábito de lectura  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
13. Diseñar servicios de información específicos para diferentes categorías de usuarios.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
14. Identificar las fuentes de información en salud de fácil entendimiento y acceso para la población del consultorio que tengan perfil de educación para la salud.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_
15. Organizar actividades colaterales a los servicios de información.  
Bien \_\_\_\_ Regular \_\_\_\_ Mal \_\_\_\_ No refiere \_\_\_\_